

<http://comunicazioneinform.it/picnic-ceco-italiano-il-12-settembre-a-praga/>

INFORM

Picnic ceco-italiano il 12 settembre a Praga

MERCOLEDÌ, 7 SETTEMBRE, 2016 IN NOTIZIE INFORM

ASSOCIAZIONI

A cura dell'Associazione Amici dell'Italia e Slow Food Prague, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura

PRAGA – L'Associazione Amici dell'Italia e Slow Food Prague, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Praga, invitano al Secondo picnic ceco-italiano. Obiettivo di questo evento – che si svolgerà il 12 settembre dalle ore 17 presso il Chiostro dell'Istituto Italiano di Cultura, Vlašská 34, 118 00 Praga 1, Mala Strana – è esprimere una reciproca ospitalità interculturale e la gioia di condividere insieme una tavola di prelibatezze.

Per poter partecipare a questo evento occorre registrarsi all'indirizzo: dotazy@prateleitalie.eu entro il 10 settembre, portare con sé un piatto preparato e versare una cifra simbolica di 50 corone. Chi non porterà qualcosa fatto in casa può sostituirlo ad esempio con del vino; in tal caso l'entrata sarà di 100 corone, mentre per chi non porterà né un piatto preparato né del vino l'entrata sarà di 200 corone.

Nel chiostro, durante il picnic, sarà possibile sedersi sul prato o stare in piedi. Saranno disponibili tavoli, bicchieri, piatti e posate di plastica e tovaglioli di carta. Il picnic si concluderà con la proclamazione dei migliori cuochi e con una tombola. (Inform)

<http://www.ceskenovinky.eu/2016/09/08/2-italsko-cesky-komunitni-piknik-secondo-picnic-ceco-italiano/>



2. Italsko-český komunitní piknik/ Secondo picnic ceco-italiano

OD

REDAKCE

– POSTED ON 8.9.2016 PUBLIKOVÁNO V: ZÁBAVA

Praha 8. září 2016

Společnost přátel Itálie a Slow Food Prague vás zvou na **2. Italsko-český komunitní piknik**. Akce si klade za cíl vyjádření vzájemné mezikulturní pohostinnosti a radosti ze sdílení společného stolu plného dobrot.

Kdy: 12. září 2016 od 17.00 hodin.

Kde: Nádvoří Italského kulturního institutu v Praze, Šporkova 14, 118 00 Praha 1 – Malá Strana.

Vstup: Co je potřeba udělat, abyste se mohli zúčastnit této skvělé akce

10. a) Registrovat se na adrese: dotazy@prateleitalie.eu nejpozději do 10. září
11. b) Přinést s sebou vlastnoručně připravený pokrm*
12. c) Vstupné na akci je symbolických 50 Kč**. Vstupenka zároveň slouží jako los do tomboly.

Jak komunitní piknik funguje

Každý účastník, pár či rodina přinese své domácí pohoštění pro nejméně další 3 osoby.

Vítané jsou studené pokrmy (vařené, pečené, smažené).

K dispozici budou servírovací stoly. V areálu lze při pikniku sedět na trávniku nebo stát.

*Kdo nepřinese vlastní pokrm, může přinést víno

** Přinesete-li s sebou jen láhev vína, je vstupné 100 Kč

Dorazíte-li bez jídla nebo vína, je vstupné 200 Kč

Kalíšky, papírové tácky, plastové příbory a ubrousky budou zajištěny.

Na závěr pikniku budou vyhlášeni nejlepší kuchaři a bohatá tombola.

Těšíme se na setkání s vámi



L'Associazione Amici dell'Italia e Slow Food Prague, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Praga, invitano al **Secondo picnic ceco-italiano**. Obiettivo di questo evento è esprimere una **reciproca ospitalità interculturale** e la gioia di condividere insieme una **tavola di prelibatezze**.

Quando: 12 settembre 2016 dalle 17,00 in poi

Dove: Chostro dell'Istituto Italiano di Cultura, Vlašská 34, 118 00 Praga 1 – Mala Strana

Entrata: Che cosa è necessario fare per poter partecipare a questo evento?

1. Registrarsi all'indirizzo: dotazy@prateleitalie.eu entro il 10 settembre
2. Portare con sé un **piatto preparato***
3. Versare una cifra **simbolica** di **50 corone****

* Chi **non porterà** qualcosa fatto in casa può **sostituirlo** ad esempio con del **vino**; in tal caso l'entrata sarà di **100 corone**

** Per chi non porterà né un piatto preparato né del vino l'entrata sarà di **200 corone**

Come si svolge il picnic?

Ogni partecipante, coppia o famiglia porterà un piatto fatto in casa per almeno altre **3 persone** (preferibilmente piatti freddi: bolliti, al forno, fritti...).

Nel chiostro, durante il picnic, sarà possibile sedersi sul prato o stare in piedi. Saranno disponibili tavoli, bicchieri, piatti e posate di plastica e tovaglioli di carta.

Il picnic si concluderà con la proclamazione dei **migliori cuochi** e con una **tombola**.

www.iicpraga.esteri.it

Praga, all'IIC il "picnic ceco-italiano"

DA REDAZIONE, IL 9 SETTEMBRE 2016



Pozvánka na
2. Česko-italský
piknik
12. září 2016 od 17. hodin
Italský kulturní institut Praha



Pozvánka platí pro jednu osobu s doprovodem
a pouze po předchozí registraci na
e-mail dotazy@prateleitalie.eu.
Detaily najdete v příloženém zvacím e-mailu, na
www.prateleitalie.eu nebo na našem FB profilu.

L'Associazione Amici dell'Italia e Slow Food Prague, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Praga, invitano al Secondo picnic ceco-italiano, un pomeriggio interculturale all'insegna della convivialità. Obiettivo di questo evento è esprimere una reciproca ospitalità interculturale e la gioia di condividere insieme una tavola di prelibatezze. Prevista una quota di iscrizione simbolica di 50 corone a persona e portare un piatto preparato, oppure del vino (con ingresso a 100 corone). Per partecipare è necessario registrarsi entro il 10 settembre al seguente indirizzo: dotazy@prateleitalie.eu.

Ogni partecipante, coppia o famiglia porterà un piatto fatto in casa per almeno altre 3 persone (preferibilmente piatti freddi: bolliti, al forno, fritti...). Nel chiostro, durante il picnic, sarà possibile sedersi sul prato o stare in piedi. Saranno disponibili tavoli, bicchieri, piatti e posate di plastica e tovaglioli di carta. Il picnic si concluderà con la proclamazione dei migliori cuochi e con una tombola.

Quando: 12 settembre 2016 dalle ore 17,00
Dove: Chiostro dell'Istituto Italiano di Cultura, Vlašská 34, 118 00 Praga 1 – Mala Strana
Info: www.iicpraga.esteri.it

(IIC Praga)

<http://www.camic.cz/v586-picnik-italo-ceco-spolecnost-pratel-italie-a-slow-food-prague/eventi-dei-nostri-soci.tab.it.aspx>



Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca

Picnik Italo-Ceco - Společnost přátel Itálie a Slow Food Prague



Data: 12/09/2016

Luogo: Italský kulturní institut, Vlašská 34/Šporkova 14, Praha 1

Descrizione: L'Associazione Amici dell'Italia e Slow Food Prague,
in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Praga,

Vi invitano al **Secondo picnic ceco-italiano**.

Obiettivo di questo evento è esprimere una **reciproca ospitalità interculturale** e la gioia di condividere insieme una **tavola di prelibatezze**.

Quando: 12 settembre 2016 dalle 17,00 in poi

Dove: Chiostro dell'Istituto Italiano di Cultura, Vlašská 34, 118 00 Praga 1 – Mala Strana

Entrata: Che cosa è necessario fare per poter partecipare a questo evento?

1. a) **Registrarsi all'indirizzo: dotazy@prateleitalie.eu entro il 10 settembre**
2. b) **Portare con sé un piatto preparato***
3. c) **Versare una cifra simbolica di 50 corone****

* Chi **non porterà** qualcosa fatto in casa può **sostituirlo** ad esempio con del **vino**; **in tal caso l'entrata sarà di 100 corone**

** **Per chi non porterà né un piatto preparato né del vino l'entrata sarà di 200 corone**

Come si svolge il picnic?

Ogni partecipante, coppia o famiglia porterà un piatto fatto in casa per almeno altre **3 persone (preferibilmente piatti freddi: bolliti, al forno, fritti...)**.

Nel chiostro, durante il picnic, sarà possibile sedersi sul prato o stare in piedi.

Saranno disponibili tavoli, bicchieri, piatti e posate di plastica e tovaglioli di carta.

Il picnic si concluderà con la proclamazione dei **migliori cuochi** e con una **tombola**.